



Recuerda...
Ponle nombre al nuevo
Diario de DMH

Envía tus propuestas a:
comunicaciones_dmh@codelco.cl



Ministro Hales

Diario DMH

Informativo Mensual Divisional

Año I / Periódico N°3 / Octubre de 2011
www.codelco.cl/Ministrohales

Realizaron intenso programa de entrenamiento

59 aprendices firmaron contrato con Codelco DMH

Pág. 4



Un 85% de los nuevos trabajadores pertenece a la Segunda Región



Más de 10 mil
personas en
Gran Corrida
Familiar



Directorio
visitó las
instalaciones
de la División

Eficaz plan de vías segregadas evita accidentes en área mina

Gracias al proyecto, los vehículos de menor tamaño no entran en contacto directo con los CAEX.



Conducción
responsable
es seguro
de vida

Para conocer estado de avance de proyecto estructural Directorio de Codelco visitó la DMH

Redacción DMH



Una grata impresión por el avance que muestran hasta la fecha las operaciones de la División Ministro Hales, se llevaron los miembros del Directorio de Codelco, quienes visitaron las instalaciones. La visita, fue liderada por el Presidente del Directorio, Gerardo Jofré, quien fue acompañado por Fernando Porcille, Raymundo Espinoza, Marcos Lima y el Vicepresidente de Operaciones Norte, Luis Fariñas. El recorrido incluyó el área de operaciones mina, barrio cívico e instalaciones del centro de trabajo. Además los ejecutivos pudieron presenciar la tronadura programada, destacando el nivel de control del proceso y la escasa emisión de polvo al ambiente. “Nos vamos muy contentos y conformes por el avance que está desarrollando la División. Este es el primer proyecto estructural de la Corporación y como tal, hemos realizado un trabajo de gran envergadura y con un cuidado notable por la

El recorrido incluyó el área de operaciones mina, barrio cívico e instalaciones del centro de trabajo.

comunidad y el medio ambiente. Hemos podido ver como cargan las palas sin emitir nada de polvo, protegiendo así a la ciudad de Calama.”, destacó Jofré. Al mismo tiempo el directivo se refirió a los avances del proyecto agregando que “se está avanzando más rápido, lo que genera mejores perspectivas

de los resultados, es decir, podemos confiar en tener un proyecto más rentable de lo que habíamos previsto. Por último destacar el modelo de gestión que aquí se está desarrollando, que es de primer nivel”. El momento emotivo de la jornada se vivió en el mirador de la mina, cuando el Presidente del Directorio, envió un saludo a través de la frecuencia que utilizan los operadores y profesionales que laboran en el yacimiento. “Los quiero felicitar por el trabajo que están realizando. Este proyecto permite fortalecer nuestra empresa y sienta nuevas bases para el futuro. Muchas gracias por el esfuerzo que están haciendo por todo el país”, agregó. La visita incluyó también la presentación del Gerente del Proyecto MH, Daniel Deutch, quien por parte de la Vicepresidencia de Proyectos, expuso los avances de construcción, principalmente en las áreas de chancado y planta.☛





CARTA DE VALORES DE CODELCO

**El Respeto a la Vida
y la Dignidad de las Personas**





Editorial

División Ministro Hales es un emprendimiento minero impulsado no por técnicos, no por operadores, ingenieros o administrativos, sino por personas, por un equipo de hombres y mujeres comprometidos con ellos mismos, con su familia, con la comunidad vecina y con el país. Nuestros esfuerzos no son fenómenos aislados. Desplegamos nuestra existencia a partir de objetivos que se enlazan unos con otros, en una labor diaria que abarca los ámbitos personal y profesional. Trabajamos para vivir mejor, para cumplir sueños, para aportar al entorno, para llenar de sentido nuestra vida. Por ello en DMH enfrentamos cada tarea con entusiasmo y eficiencia, con responsabilidad, compromiso y alegría. En DMH, nos desarrollamos como personas en la medida en que aportamos a la construcción de nuestro proyecto minero, que beneficiará a toda una región y a todo un país. De aquí que la base de nuestra labor esté sustentada por una Carta de Valores cuyo principio fundamental es el respeto a la

vida y la dignidad de las personas. Una Carta que nos entrega una motivación adicional y objetivos comunes: ser mejores personas cada día, contribuir al progreso del país y que todos, finalmente, sientan orgullo por Codelco. Una Carta que nos impulsa a cuidar nuestras vidas y la de nuestros compañeros y vecinos. Una Carta que nos lleva a tratarnos con honestidad y gentileza, a crear lazos de confianza, a interactuar bajo reglas claras y consensuadas, a formar equipos cohesionados de trabajos, a construir ambientes gratos y motivadores, que sean un aporte a nuestra calidad de vida personal, familiar y laboral. Sobre estos valores queremos asumir y cumplir nuestros compromisos como DMH, como un equipo de hombres y mujeres capacitados y que ejecutan sus tareas con seguridad, responsabilidad, eficiencia, respeto al entorno y a las comunidades y que, con su entusiasmo y creatividad, están dando forma también a sus proyectos personales.

Sandra Riquelme Polanco
Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos
División Ministro Hales

Opiniones

Casa Abierta División Ministro Hales



Yerko Rojas, Profesor jefe sexto básico, Colegio San Ignacio

“Me parece que está bien que División Ministro Hales realice este tipo de actividades con los estudiantes de Calama y específicamente con el colegio San Ignacio, porque en general tenemos un alumnado que es bastante competente y es una buena instancia para captar nuevos profesionales para la minería”.

Diego Olivares, Alumno Colegio Licancabur

“Este tipo de actividades me permite conocer el trabajo que está realizando en Ministro Hales y así en el futuro poder ser parte de la planta de profesionales, además conocer los Valores que tiene la Corporación es algo muy relevante porque hay varios que se pueden utilizar en nuestro quehacer diario”.



Lilian Fuentes, Alumna Colegio Licancabur

“Muy buena actividad porque aprendo más del quehacer minero, además los Valores que impulsa la Corporación son muy interesante para mi vida y rescato uno de los más importantes, que es el trabajo en equipo”.



Cecilia Santana, Directora Colegio Licancabur

“Muy interesante la visita de profesionales de Ministro Hales, porque demuestra el verdadero compromiso que tiene la División con Calama y la educación local, además esperamos que continúen estas actividades porque incentivan a los niños para que se interesen por aportar al país a través de la minería”.



DMH
construyendo
la minería
del siglo
XXI

Representante Legal:
Juan Medel Fernández

Directora:
Solange Medina Espinoza

Editor General:
Paulo Delgado Inostroza

Producción:
PCI Comunicaciones LTDA.

Diario DMH Medio de
Comunicación Interno de la
Gerencia de Sustentabilidad de
Codelco, División Ministro Hales.

Derechos reservados. Prohibida su
reproducción parcial o total, sin
autorización de la empresa.



Emotiva celebración en faena: 59 jóvenes aprobaron Programa de Aprendices

Redacción DMH

Un 85% de los nuevos trabajadores pertenece a la Segunda Región

Después de tres meses de evaluación de 4.200 currículos laborales y de seis meses de capacitación de los 59 postulantes finalmente seleccionados, culminó el "Programa de Aprendices" de División

Ministro Hales de Codelco. La iniciativa -inserta en el Eje de Educación y Cultura de DMH- permitió que los 59 aprendices se integraran al personal propio de la División como operadores de la Gerencia Mina, luego de aprobar

todas las pruebas teóricas y prácticas y de internalizar los Valores y políticas sustentables de la empresa, relacionados básicamente con el respeto a la vida y la protección del entorno humano, ambiental y material. "Sin educación no hay desarrollo", expresó el Gerente General de DMH, Juan Medel, durante la ceremonia de finalización del Programa, y que contó con asistencia de autoridades regionales y comunales, ejecutivos y profesionales de la División y padres y madres de los nuevos trabajadores. "Ellos no sólo se han especializado en el manejo experto de equipos mineros, sino que han crecido como personas, como hombres y mujeres, como hijos, como padres o futuros padres. Y así lo entendemos como División Ministro Hales, una empresa que se ha propuesto crecer junto con su comunidad y que ve en la educación una palanca vital de desarrollo. Por eso no tengo dudas de que todos quienes estamos aquí reunidos compartimos un mismo sentimiento: orgullo", enfatizó Ricardo de la Jara, Gerente de Recursos Humanos de DMH.

Vida y familia

La ceremonia incluyó el "traspaso" oficial y simbólico de los 59 trabajadores desde la Gerencia de Recursos Humanos a la Gerencia Mina, y su "recepción" por parte del Gerente del área, Francisco Balsebre: "Les doy a todos la más cordial bien-



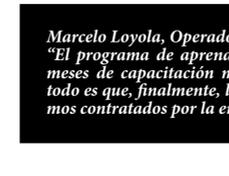
venida", declaró. "Los desafíos son muchos, el trabajo es permanente. Confío en que cada uno de ustedes se mostrará a la altura, en conjunto, construiremos la minería del siglo 21", agregó.

La entrega de certificados fue el broche de oro de la ceremonia y tuvo un toque especial: fueron los padres quienes entregaron a sus hijos e hijas no sólo el respectivo diploma, sino también un casco minero personalizado, como símbolo de que día a día y turno a turno ellos van a cuidar su vida y la de sus compañeros.

El acto culminó con una charla motivacional a cargo del conocido entrenador argentino Horacio de la Peña, quien reforzó valores relacionados con el deporte de Alto Rendimiento y que se pueden homologar en la labor diaria de los nuevos y jóvenes funcionarios de DMH.



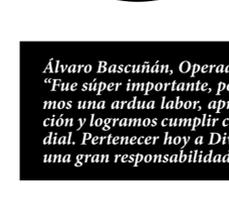
Manuel Cortés, Operador Caex
"Este proceso de aprendizaje fue para mí un logro muy importante, como persona y profesional. Conoci de mejor manera los equipos mineros que operan en DMH y sus áreas de trabajo, y el haber firmado un contrato indefinido con la División es un aliciente para seguir haciendo bien las cosas".



Marcelo Loyola, Operador Caex
"El programa de aprendices fue bueno, innovador, con seis meses de capacitación muy intensa. Lo más importante de todo es que, finalmente, los 59 trabajadores participantes fuimos contratados por la empresa".



Sandra Muñoz, Operador Caex
"Ha sido un gran paso, donde aprendimos a valorar nuestros conocimientos y nuestro esfuerzo. En verdad me llena de orgullo que todo culminara en una instancia muy importante para nuestras vidas, como lo es firmar un contrato indefinido con la División más nueva de Codelco".



Álvaro Bascuñán, Operador Caex
"Fue súper importante, porque en estos seis meses desempeñamos una ardua labor, aprendimos diversas técnicas de operación y logramos cumplir con los estándares de la minería mundial. Pertenecer hoy a División Ministro Hales es un orgullo y una gran responsabilidad".



La Maniobra de Heimlich Un procedimiento que salva vidas

Redacción DMH

Estar preparados para enfrentar una emergencia, es un principio que deberían conocer los trabajadores de DMH. Para estar al tanto de ciertas prácticas que podrían salvar su vida y la de sus compañeros de trabajo, en cada edición entregaremos algunos consejos y procedimientos prácticos de emergencia. En esta oportunidad les damos a conocer detalles de la "Maniobra de Heimlich". La Maniobra de Heimlich, también llamada compresión abdominal es un procedimiento de primeros auxilios para desobstruir el conducto respiratorio, normalmente bloqueado por un trozo de alimento o cualquier otro objeto. Es una técnica efectiva para salvar vidas en caso de asfixia por atragantamiento. La maniobra de Heimlich es llamada así por el Doctor Henry Heimlich, que fue el primero en describirla, en 1974. Éste promovió la técnica como tratamiento para ahogados y ataques de asma. En la actualidad, la Cruz Roja y otros organismos consideran que se debe combinar la maniobra de Heimlich con golpes en la espalda.



Explicación:

Para realizar la acción en adultos, con el sujeto de pie se le debe abrazar por la espalda con los dos brazos. En esta posición se presiona con una mano cerrada y la otra recubriendo la primera. Se debe apoyar el puño con el pulgar sobre el abdomen y presionar hacia el centro del estómago, justo por encima del ombligo y bajo las costillas de la persona. En el caso de que el asfixiado se encuentra solo, debe tomar una silla con respaldo, cogerla por debajo del asiento, situarla por debajo de las costillas y empujar hacia arriba con fuerza, para conseguir expulsar el objeto asfixiante.

Uso de cinturón de seguridad en DMH La labor diaria del autocuidado

Redacción DMH



La seguridad es un valor fundamental y principio de acción en las diversas áreas de la División Ministro Hales. Atendiendo a las normativas corporativas, la División se encuentra implementando una serie de planes al interior del centro de trabajo, para resguardar a los trabajadores y propiciar el autocuidado. Tomando como base los procedimientos internos y los Estándares de Control de Fatalidades de Codelco, es que se realiza en el área de operaciones mina, un programa para incentivar el correcto tránsito por las vías internas, reforzando la conducción a la defensiva y el uso del cinturón de seguridad. "Como División estamos empeñados en mantener los estándares y así evitar que nuestros trabajadores se vean expuesto a una condición de riesgo. Para ello, como área, estamos impulsando el uso del cinturón de seguridad como herramienta preventiva y que obedece a los lineamientos que ha levantado la corporación", destacó el Director de Seguridad y Salud Ocupacional, Douglas Sequeira. Estas medidas son positivas, ya que permiten crear conciencia en los trabajadores, tanto propios como colaboradores y al

mismo tiempo, evitan que ocurran eventos lamentables al interior de las rutas industriales y mineras. "El respeto a la vida y dignidad de las personas es nuestro primer valor y uno de los más importantes. Si lo cumplimos, podremos cuidarnos nosotros mismos y cumplir con nuestras familias, que nos esperan día a día en el hogar", concluyó Sequeira.

La conducción a la defensiva, también es algo que se debe aplicar al interior del centro de trabajo.



Innovación vial en División Ministro Hales Vías Segregadas marcan el camino seguro

Buscar la forma de realizar las actividades mineras de forma más segura y controlada, es parte de los valores centrales de Codelco División Ministro Hales, principalmente en lo relacionado con el respeto a la vida y la dignidad de las personas. Muestra de ello es la implementación, -que se realizó a partir de la primera semana de junio pasado-, de las vías segregadas de circulación vehicular al interior de la operación. Estas vías tienen por objetivo evitar las transferencias o cruces entre equipos pesados y livianos, y con ello aumentar la seguridad de las personas que transitan en el área mina. Al propósito anterior se suma la generación de eficiencia en los traslados, excelencia operacional en el ámbito de la seguridad y prevención de riesgos, y mayor productividad de los camiones de extracción en el área. La habilitación de estas vías que están correctamente de-

limitadas y se identifican por señalética situada en el área mina, responden a las buenas prácticas que exige la minería del siglo XXI. "Ministro Hales ha hecho suyo cada uno de los focos de gestión que están contenidos en proyecto estructural de seguridad y salud impulsado por Codelco", comentó el Gerente (i) de Seguridad y Salud Ocupacional, Douglas Sequeira, agregando que "con esto nos transformamos en la primera División que implementa este sistema de circulación vehicular". El ejecutivo destacó además que ésta es una poderosa herramienta de seguridad, que "permite segregar los ambientes de trabajo u operación minimizando la interacción entre equipos pesados, livianos y personas, controlando el tránsito al interior del área mina y que resguarda la vida e integridad de los trabajadores que transitan por estos caminos". Finalmente indicó que durante los meses de ejecución de este

proyecto, se han realizado evaluaciones de control y mejoramiento del uso correcto de esta nueva y segura forma de circular en el área mina de la División Ministro Hales.

Estas zonas están correctamente delimitadas y se identifican por señalética situada en el área mina.



Segunda "Gran Corrida Familiar" Calama unida por el deporte

Cerca de 10 mil personas participaron en la "Gran Corrida Familiar" organizada por el distrito norte de Codelco. La actividad permitió que miles de personas disfrutaran del deporte y la vida sana al aire libre y al mismo tiempo compartieran con la familia y los amigos.

Este evento deportivo fue animado por el popular personaje de televisión "Kiwi", quien durante las semanas previas recorrió los colegios de la ciudad motivando a los estudiantes loños, y la bella Nathaly Chilet, modelo del programa "Morandé con Compañía".

En esta actividad participaron también trabajadores de División Ministro Hales, quienes se vistieron de "corto" y recorrieron los 5 kilómetros del trayecto.

Así se sella una vez más el compromiso que tiene Codelco y particularmente la DMH, con el desarrollo sustentable de la comuna. ♻️



Así se sella el compromiso que tiene Codelco y particularmente la DMH, con el desarrollo sustentable de la comuna.

